



# ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

22 Οκτωβρίου 2024

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Αρ. Φύλλου 167

## ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘΜ. 5147

**Κύρωση Τροποποιήσεων της Συμφωνίας Ίδρυσης του Κοινού Ταμείου Βασικών Προϊόντων**

**Η ΠΡΟΕΔΡΟΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

### ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

- Άρθρο πρώτο Κύρωση Τροποποιήσεων  
ΑΠΟΦΑΣΗ CFC/GC/XXVI/1: Τροποποιήσεις στην Συμφωνία Ίδρυσης του Κοινού Ταμείου Βασικών Προϊόντων  
Στο Κεφάλαιο I «Ορισμοί» Τροποποίηση του άρθρου 1 της Συμφωνίας  
Στο Κεφάλαιο II «Σκοποί και Καθήκοντα» Τροποποίηση των άρθρων 2 και 3 της Συμφωνίας  
Στο Κεφάλαιο III «Εγγραφή Μελών» Τροποποίηση των άρθρων 4 και 5 της Συμφωνίας  
Στο Κεφάλαιο IV «Σχέση των ICO και ICB με το Ταμείο» Διαγραφή Κεφαλαίου  
Στο Κεφάλαιο IV «Κεφάλαιο και λοιποί πόροι» Τροποποίηση των άρθρων 8 έως 15 της Συμφωνίας  
Στο Κεφάλαιο V «Εργασίες» Τροποποίηση των άρθρων 16 έως 18 της Συμφωνίας  
Στο Κεφάλαιο VI «Οργάνωση και Διοίκηση» Τροποποίηση των άρθρων 19 έως 29 της Συμφωνίας  
Στο Κεφάλαιο VII «Αποχώρηση και Αναστολή Ιδιότητας Μέλους» Τροποποίηση των άρθρων 30 έως 32 της Συμφωνίας, διαγραφή του άρθρου 33

Στο Κεφάλαιο VIII «Διακοπή και τερματισμός των εργασιών και εξόφληση υποχρεώσεων» Τροποποίηση των άρθρων 34 έως 39 της Συμφωνίας

Στο Κεφάλαιο IX «Καθεστώς, Προνόμια και Ασυλίες» Τροποποίηση των άρθρων 40 έως 49 της Συμφωνίας

Στο Κεφάλαιο X «Τροποποιήσεις» Τροποποίηση του άρθρου 51 της Συμφωνίας

Στο Κεφάλαιο XI «Ερμηνεία και Διαιτησία» Τροποποίηση των άρθρων 52 και 53 της Συμφωνίας

Στο Κεφάλαιο XII «Τελικές Διατάξεις» Τροποποίηση των άρθρων 54 έως 58 της Συμφωνίας και εισαγωγή νέου άρθρου 58

Στα Παραρτήματα: Τροποποίηση των Παραρτημάτων Α, Β, Γ, Δ, Ε και ΣΤ

Άρθρο δεύτερο Έναρξη ισχύος

### Άρθρο πρώτο Κύρωση Τροποποιήσεων

Κυρώνονται και έχουν την ισχύ, που ορίζει η παρ. 1 του άρθρου 28 του Συντάγματος, οι Τροποποιήσεις της Συμφωνίας Ίδρυσης του Κοινού Ταμείου Βασικών Προϊόντων, που κυρώθηκε με το άρθρο πρώτο του ν. 1445/1984 «Κύρωση της Συμφωνίας Ίδρυσης του Κοινού Ταμείου Βασικών Προϊόντων» (Α' 79). Οι τροποποιήσεις υιοθετήθηκαν με την Απόφαση CFC/GC/XXVI/1 του Διοικητικού Συμβουλίου του Ταμείου, σύμφωνα με την παρ. 2 του άρθρου 51 της Συμφωνίας, κατά την εικοστή έκτη ετήσια σύνοδο του Διοικητικού Συμβουλίου, που έλαβε χώρα στο Άμστερνταμ, στις 10 και 11 Δεκεμβρίου 2014. Τα κείμενα της εν λόγω απόφασης και των τροποποιήσεων, σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική, έχουν ως εξής:

Το **Άρθρο 48**, που έχει ως εξής:

#### **«Άρθρο 48**

##### Απαλλαγή από Φορολογία

1. Εντός του πλαισίου των επισήμων δραστηριοτήτων του το Ταμείο, τα περιουσιακά στοιχεία, η ιδιοκτησία, το εισόδημα και οι εργασίες και συναλλαγές αυτού οι επιτρεπόμενες από την παρούσα Συμφωνία, θα εξαιρούνται από κάθε άμεση φορολογία και από κάθε τελωνειακό δασμό για εμπορεύματα εισαγόμενα ή εξαγόμενα για επίσημη εκ μέρους του χρήση, υπό τον όρο ότι αυτό δεν θα εμποδίζει οποιοδήποτε Μέλος να επιβάλλει τους κανονικούς φόρους και τελωνειακούς δασμούς επί εμπορευμάτων τα οποία προέρχονται από την επικράτεια του εν λόγω Μέλους και τα οποία κατάσχονται στο Ταμείο με οποιοσδήποτε συνθήκες. Το Ταμείο δεν θα απαιτεί εξαίρεση από φόρους οι οποίοι δεν είναι παρά απλώς επιβαρύνσεις για παρασχεθείσες υπηρεσίες.
2. Οσάκις γίνονται από ή για λογαριασμό του Ταμείου αγορές εμπορευμάτων ή υπηρεσιών ουσιαστικής αξίας, αναγκαίες για τις επίσημες δραστηριότητες του Ταμείου και οσάκις η τιμή των εν λόγω αγορών περιλαμβάνει φόρους ή τέλη θα λαμβάνονται, κατά το μέτρο που είναι τούτο δυνατό και με την επιφύλαξη της νομοθεσίας του ενδιαφερόμενου Μέλους, κατάλληλα μέτρα από το εν λόγω Μέλος για την παροχή απαλλαγής από τους εν λόγω φόρους ή τέλη ή θα προβλέπεται η επιστροφή των. Εμπορεύματα εισαγόμενα ή αγοραζόμενα δυνάμει απαλλαγής προβλεπόμενης στο παρόν άρθρο, δεν θα πωλούνται ή άλλως διατίθενται στην επικράτεια του Μέλους, το οποίο χορήγησε την απαλλαγή, πλην βάσει όρων συμφωνουμένων μετά του εν λόγω Μέλους.
3. Ουδείς φόρος θα επιβάλλεται από τα Μέλη επί ή σε σχέση με καταβαλλόμενους μισθούς και αποδοχές ή οποιαδήποτε πληρωμή άλλης μορφής προς Διοικητικούς Συμβούλους, Εκτελεστικούς Συμβούλους, αναπληρωτές αυτών, μέλη της Συμβουλευτικής Επιτροπής, τον Διευθύνοντα Σύμβουλο και το προσωπικό, ως επίσης και προς ειδικούς εκτελούντες αποστολές για το Ταμείο, οι οποίοι δεν είναι πολίτες ή υπήκοοι αυτών.
4. Ουδεμία φορολογία οποιασδήποτε μορφής θα επιβάλλεται σε οποιαδήποτε ομολογία ή τίτλο εκδιδόμενο ή εγγυημένο από το Ταμείο περιλαμβανομένου οποιουδήποτε μερίσματος ή τόκου επ'αυτών, από οποιονδήποτε κάτοχο
  - (α) η οποία να κάνει διάκριση σε βάρος της τριαύτης ομολογίας ή τίτλου απλώς και μόνο διότι εκδίδεται ή είναι εγγυημένη από το Ταμείο ή
  - (β) εάν η αποκλειστική δικαιοδοτική βάση της τριαύτης φορολογίας είναι ο τόπος ή το νόμισμα στο οποίο έχει εκδοθεί, είναι πληρωτέο ή καταβάλλεται, ή η τοποθεσία οποιουδήποτε γραφείου ή τόπου εργασίας διατηρείται από το Ταμείο.».

**Φέρει νέα αρίθμηση ως Άρθρο 47 και τροποποιείται ως εξής:**

#### **«Άρθρο 47**

##### Απαλλαγή από Φορολογία

1. Εντός του πλαισίου των επισήμων δραστηριοτήτων του, το Ταμείο, τα περιουσιακά του στοιχεία, η ιδιοκτησία, το εισόδημα και οι εργασίες και συναλλαγές αυτού που επιτρέπονται από την παρούσα Συμφωνία, θα εξαιρούνται από κάθε άμεση φορολογία και από κάθε τελωνειακό δασμό επί εμπορευμάτων εισαγόμενων ή εξαγόμενων για επίσημη χρήση από

αυτό, υπό τον όρο ότι τούτο δεν θα εμποδίζει οποιοδήποτε Μέλος να επιβάλλει τους κανονικούς φόρους και τελωνειακούς δασμούς επί εμπορευμάτων τα οποία προέρχονται από την επικράτεια του εν λόγω Μέλους και τα οποία εκπίπτουν στο Ταμείο με οποιοσδήποτε συνθήκες. Το Ταμείο δεν θα απαιτεί απαλλαγή από φόρους οι οποίοι είναι απλώς χρεώσεις για παρασχεθείσες υπηρεσίες.

2. Οσάκις γίνονται από ή για λογαριασμό του Ταμείου αγορές εμπορευμάτων ή υπηρεσιών σημαντικής αξίας, αναγκαίες για τις επίσημες δραστηριότητες του Ταμείου και οσάκις το αντίτιμο των εν λόγω αγορών περιλαμβάνει φόρους ή τέλη, θα λαμβάνονται, κατά το μέτρο που είναι τούτο δυνατό και με την επιφύλαξη της νομοθεσίας του ενδιαφερόμενου Μέλους, κατάλληλα μέτρα από το εν λόγω Μέλος για την παροχή απαλλαγής από τους εν λόγω φόρους ή τέλη ή θα προβλέπεται η επιστροφή τους. Εμπορεύματα εισαγόμενα ή αγοραζόμενα δυνάμει απαλλαγής προβλεπόμενης στο παρόν άρθρο, δεν θα πωλούνται ή άλλως διατίθενται στην επικράτεια του Μέλους, το οποίο χορήγησε την απαλλαγή, πλην βάσει όρων που συμφωνούνται με το εν λόγω Μέλος.

3. Ουδείς φόρος θα επιβάλλεται από τα Μέλη επί ή σε σχέση με καταβαλλόμενους μισθούς και αποδοχές ή οποιαδήποτε πληρωμή άλλης μορφής του Ταμείου προς Διοικητικούς Συμβούλους, Εκτελεστικούς Συμβούλους, αναπληρωτές αυτών, μέλη της Συμβουλευτικής Επιτροπής, τον Διευθύνοντα Σύμβουλο και το προσωπικό, ως επίσης και προς εμπειρογνώμονες που εκτελούν αποστολές για το Ταμείο, οι οποίοι δεν είναι πολίτες ή υπήκοοι αυτών. Για τους σκοπούς του άρθρου 47, παράγραφος 3, οποιοδήποτε πρόσωπο υπάγεται, λόγω κατοικίας ή συνήθους διαμονής, στους φορολογικούς νόμους ενός Μέλους θα θεωρείται υπήκοος του εν λόγω Μέλους.

4. Ουδεμία φορολογία οποιασδήποτε μορφής θα επιβάλλεται σε οποιαδήποτε ομολογία ή τίτλο εκδιδόμενο ή εγγυημένο από το Ταμείο περιλαμβανομένου οποιουδήποτε μερίσματος ή τόκου επ'αυτών, από οποιονδήποτε κάτοχο:

(α) η οποία κάνει διάκριση σε βάρος αυτής της ομολογίας ή τίτλου απλώς και μόνο διότι εκδίδεται ή είναι εγγυημένη από το Ταμείο, ή

(β) εάν η αποκλειστική βάση δικαιοδοσίας αυτής φορολογίας είναι ο τόπος ή το νόμισμα στο οποίο έχει εκδοθεί, είναι πληρωτέο ή καταβάλλεται, ή η τοποθεσία οποιουδήποτε γραφείου ή τόπου εργασίας του Ταμείου.».

---

Το **Άρθρο 49**, που έχει ως εξής:

#### «Άρθρο 49

##### Παραίτηση από Απαλλαγές, Εξαιρέσεις και Προνόμια

1. Οι απαλλαγές, εξαιρέσεις και τα προνόμια τα προβλεπόμενα στο παρόν κεφάλαιο παρέχονται για τα συμφέροντα του Ταμείου. Το Ταμείο δύναται να παραιτηθεί, στον βαθμό και με τους όρους που θα καθορίσει, των απαλλαγών, εξαιρέσεων και προνομίων που προβλέπονται στο κεφάλαιο αυτό στις περιπτώσεις κατά τις οποίες η ενέργειά του δεν θα παραβιάζει τα συμφέροντα του Ταμείου.

2. Ο Διευθύνων Σύμβουλος θα έχει την εξουσία, η οποία δυνατόν να του παρασχεθεί από το Διοικητικό Συμβούλιο και το καθήκον να άρει την απαλλαγή για οποιονδήποτε από το προσωπικό και τους εμπειρογνώμονες που εκτελούν αποστολές για το Ταμείο, σε περιπτώσεις όπου η απαλλαγή θα εμπόδιζε την πορεία της δικαιοσύνης και μπορεί να διακοπεί προσωρινά χωρίς να ζημιωθούν τα συμφέροντα του Ταμείου.».

**Άρθρο δεύτερο**  
**Έναρξη ισχύος**

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και των Τροποποιήσεων που κυρώνονται από την πλήρωση των προϋποθέσεων της παρ. 3 του άρθρου 51 της Συμφωνίας Ίδρυσης του Κοινού Ταμείου Βασικών Προϊόντων (ν. 1445/1984, Α' 79).

Αθήνα, 22 Οκτωβρίου 2024

Η Πρόεδρος της Δημοκρατίας

**ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΣΑΚΕΛΛΑΡΟΠΟΥΛΟΥ**

Οι Υπουργοί

Εθνικής Οικονομίας  
και Οικονομικών

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ**  
**ΧΑΤΖΗΔΑΚΗΣ**

Εξωτερικών

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ**  
**ΓΕΡΑΠΕΤΡΙΤΗΣ**

Ανάπτυξης

**ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ**  
**ΘΕΟΔΩΡΙΚΑΚΟΣ**

Αγροτικής Ανάπτυξης  
και Τροφίμων

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ**  
**ΤΣΙΑΡΑΣ**

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 22 Οκτωβρίου 2024

Ο επί της Δικαιοσύνης Υπουργός

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΦΛΩΡΙΔΗΣ**